

## 了解移民法庭保释金

### Understanding Immigration Bonds- Mandarin Chinese

#### 移民法庭保释金的定义

保释金是被拘留人员向国土安全部缴纳的一笔金额以向当局保证，当事人会开庭之前不会逃走，会按时出庭受审(包括向 ICE 当局报到)。

#### 保释金的金额

保释金按照法律规定的最低金额为 \$1,500，最高金额没有上限。在明尼苏达州，保释金额度大多设定在 \$5,000-\$15,000, 也有可能比这个金额更高。

#### 如何申请保释金

- 当事人可以直接向 ICE 申请保释。如果当局设定保释金额，在当事人缴纳保释金后，当局会释放当事人。如果当局没有设定保释金额，或者设定的金额过高，当事人可以直接申请保释听证会，向移民法官申请保释，但是这个程序不代表一定会保释成功，当事人必须提供足够有效证据以符合保释要求。
- 当事人可以向移民法官申请将保释金金额降低，低于 ICE 当局设定的额度，要注意的是法官有权力降低或者提升金额，或者取消保释，这意味着当事人在庭审前一直在拘留处。

#### 是否需要律师及法律援助

- 当事人有权申请律师代理辩护，但是法庭不要求当事人一定有律师协同，法庭也不会为当事人提供律师。如果有需要当事人可以自行雇佣律师。法官会提供相关的免费律师的信息，但当事人需要自行联系律师以便确定律师是否愿意为当事人代理辩护。有可能律师不接受当事人的代理申请。当事人可以从拘留处电话联系免费律师，这个过程不会有额外费用。除了法庭提供的这些免费律师之外，还有一部分律师也提供免费受理保释案件。
- 一般情况下，保释和遣送出境的案件中有律师协同的当事人成功的可能性更大。和律师交谈过之后再决定是否雇佣律师也是可取的方法。法庭不要求当事人必须和律师交谈，也不要求当事人雇佣律师。
- 如果当事人不确定是否需要律师辩护，或者还没有雇佣律师，那么最好向法官提出申请诉讼延迟以便在开庭前有更多的时间准备。法官会给当事人时间去寻找律师。也有可能法官会要求当事人在找到律师之后再申请保释，当事人在拘留处寻求法律援助的这段时间，当事人的移民诉讼会继续办理，法庭给当事人准备的时间是有限的。

## 法官如何决定是否保释？

在决定是否保释，法官会考虑下面三个方面：

- 当事人符合保释条件。如果当事人有一些涉及毒品和刑法定义中的严重犯罪行为的定罪记录，当事人不满足保释条件。如果当事人在进入美国的入境过程中被拘留，或者当事人曾经被遣送出境，或者当事人收到最终驱逐出境的判决的情况下，均不满足保释条件。
- 当事人对公众不构成危险。法官会根据当事人的犯罪记录来考虑释放当事人是否对公共造成危险。法官会考虑以前的定罪和拘捕记录，尚未判决的案件，警方的记录，以及当事人犯罪后获得改造的证据以及其他相关证据。如果法官认为释放当事人会对公众造成危险，当事人不能够保释。
- 当事人不会逃跑。法官会考虑当事人在社区是否有紧密联系，有获得保释的需要，并曾经在保释后出庭其他案件的记录。这方面的记录会帮助法官确定当事人会出庭所有涉及当事人案件的庭审。

## 如何说服法官给予保释机会？

- 法官会给当事人解释，当事人有提供证据的责任，以说服法官当事人满足上面提出的三个方面获得保释的条件，不对公众造成危险，在开庭之前不会逃跑。提供有利证据说服法官给予保释的责任在当事人，而当局会向法官出示证据以说服法官不给予当事人保释的机会。
- 法官要求出示的证据为书面证据，而非口头证据。有利的证据包括出生证明，家庭成员的绿卡以及工资条，房屋契约或者住房证明，以及来自家属、神职人员、雇佣方、朋友的佐证书，也包括改造证明(当事人可以向法庭寻求与此相关的文字材料)。
- 所以向法庭提交的文件必须为英文或者是认证的英文翻译。
- 当事人在拘留期间准备这些文件是有困难的。家属及律师可以帮助准备。律师可以帮助在拘留的当事人判断哪些信息和证据及对当事人最有利的。律师也可以帮助翻译保释文件。

## 法官给设定的保释金额高怎么办？

- 当事人不需要立即缴付保释金。其他在美国有合法居留身份的人也可以为当事人提供保释金。只有在保释金缴纳之后，当事人才会被释放。
  - 注意，如果有人威胁当事人或当事人的家属并以保释金为交换条件的情况下，当事人应该联系律师举报。这种以保释金为交换强迫当事人或他人从事某项工作或是性行为是非法的。
- 另外，一个非盈利社区基金明尼苏达自由基金，也有可能帮助当事人缴纳保释金。当事人需要派人替自己在这个网站递交申请：[mnfreedomfund.org](http://mnfreedomfund.org)

## 如果法官拒绝保释申请？

- 当事人只有一次保释听证的机会。如果保释申请失败，当事人在当局的遣返出境结案之前都需要在拘留处。除非当事人的情况有重要的变化，譬如刑事指控被撤销或者定罪后翻案的情况出现。不然在保释听证失败后，当事人不可以再次申请保释。
- 当事人可以申请上诉推翻法官的判决。这需要向更高一级的法庭申诉，即移民上诉委员会，该委员会将复查移民法庭法官的决定。如果当事人决定在收到判决后上诉，法官将给与相关的表格和指示信息。在上诉审理判决之前，当事人仍需在拘留处。

## 保释金是否会归还？

- 如果当事人出庭所有相关的庭审，并且遵守移民法官或者 **ICE** 设定的命令，包括按时出境，那么在案件结束后，保释金会归还给交付人。但是如果当事人没有出庭所有相关庭审，或者当事人没有执行所有法庭的命令，**ICE** 当局将不退还保释金。

## 请记住

- 保释金听证与遣返/离境听证是分开的。如果当事人想保释，必须提出申请听证。这可以是笔头或是口头向法官请求。
- 保释听证的机会只有一次，所以要准备好证据。
- 不是所有人都有获保释的资格。移民法规定，某些情况下拘留人员不可以获保释。移民法官也可以决定当事人在庭审前拘留且拒绝保释。
- 不论保释申请的结果如何，当局会一直继续审理当事人的遣返离境诉讼。
- 当事人的移民案件的审理与当事人曾经、现有或者今后的刑事案件的审理是分开的。刑事法庭和移民法庭是不同性质的法庭，涉及的法官及律师也不同。在刑事法庭获取保释不意味着在移民法庭会获得保释。在刑事法庭缴纳的保释金也不可以用到移民法庭来。
- 虽然有律师代理出庭并不是必须的，但是律师对当事人申请成功有帮助。

本资料是明尼苏达州明尼阿波利斯市人权维护组织提供。以上信息不能取代律师意见。